

## IV NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU - ANNÉE A - 4<sup>ème</sup> DIMANCHE DU CARÊME

### LECTURE DU PREMIER LIVRE DE SAMUEL

1 S 16, 1.6-7.10-13a

Le Seigneur dit à Samuel: «J'ai rejeté Saül. Il ne règnera plus sur Israël. Je t'envoie chez Jessé de Bethléém, car j'ai découvert un roi parmi ses fils. Prends une corne que tu rempliras d'huile, et pars!» En arrivant, Samuel aperçut Éliab, un des fils de Jessé et il se dit: «Sûrement, c'est celui que le Seigneur a en vue pour lui donner l'onction!» Mais le Seigneur dit à Samuel: «Ne considère pas son apparence ni sa haute taille, car je l'ai écarté. Dieu ne regarde pas comme les hommes, car les hommes regardent l'apparence, mais le Seigneur regarde le cœur.» Jessé présenta ainsi à Samuel ses sept fils, et Samuel lui dit: «Le Seigneur n'a choisi aucun de ceux-là. N'as-tu pas d'autres garçons?» Jessé répondit: «Il reste encore le plus jeune, il est en train de garder le troupeau.» Alors Samuel dit à Jessé: «Envoie-le chercher: nous ne nous mettrons pas à table tant qu'il ne sera pas arrivé.» Jessé l'envoya chercher: le garçon était roux, il avait de beaux yeux, il était beau. Le Seigneur dit alors: «C'est lui! Donne-lui l'onction.» Samuel prit la corne pleine d'huile et lui donna l'onction au milieu de ses frères. L'Esprit du Seigneur s'empara de David à partir de ce jour-là.

**Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu.**

### Psaume 22

#### LE SEIGNEUR EST MON BERGER, RIEN NE SAURAIT ME MANQUER.

*Le Seigneur est mon berger:  
je ne manque de rien.*

*Sur des prés d'herbe fraîche,  
il me fait reposer.*

*Il me mène vers les eaux tranquilles  
et me fait revivre;  
il me conduit par le juste chemin  
pour l'honneur de son nom.*

*Si je traverse les ravins de la mort,  
je ne crains aucun mal,  
car tu es avec moi,  
ton bâton me guide et me rassure.*

### LECTURE DE LA LETTRE DE SAINT PAUL

#### APÔTRE AUX ÉPHÉSIENS

EP 5, 8-14

Frères, autrefois, vous n'étiez que ténèbres; maintenant, dans le Seigneur, vous êtes devenus lumière; vivez comme des fils de la lumière - or la lumière produit tout ce qui est bonté, justice et vérité - et sachez reconnaître ce qui est capable de plaire au Seigneur. Ne prenez aucune part aux activités des ténèbres, elles ne produisent rien de bon; démasquez-les plutôt. Ce que ces gens-là font en cachette, on a honte d'en parler. Mais quand ces choses-là sont démasquées, leur réalité apparaît grâce à la lumière, et tout ce qui apparaît ainsi devient lumière. C'est pourquoi l'on chante: Réveille-toi, ô toi qui dors, relève-toi d'entre les morts, et le Christ t'illuminera.

**Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu.**

### + ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON SAINT JEAN

(Jn 9, 1-17. 34-38)

En sortant du Temple, Jésus vit sur son passage un homme qui était aveugle de naissance. Il cracha sur le sol et, avec la salive, il fit de la boue qu'il appliqua sur les yeux de l'aveugle, et il lui dit: «Va te laver à la piscine de Siloé» (ce nom signifie: Envoyé). L'aveugle y alla donc, et il se lava; quand il revint, il voyait. Ses voisins, et ceux qui étaient habitués à le rencontrer - car il était mendiant - dirent alors: «N'est-ce pas celui qui se tenait là pour mendier?» Les uns disaient: «Pas du tout, c'est quelqu'un qui lui ressemble».

### CZYTANIE Z PIERWSZEJ KSIĘGI SAMUELA

Sm 16, 1b.6-7.10-13a

Pan rzekł do Samuela: «Napełnij oliwą twój róg i idź: Posyłam cię do Jessego Betlejemity, gdyż między jego synami upatrzyłem sobie króla». Kiedy przybyli, spostrzegł Eliaba i mówił: «Z pewnością przed Panem jest Jego pomazaniec». Jednak Pan rzekł do Samuela: «Nie zważaj ani ja jego wygląd, ani na wysoki wzrost, gdyż nie wybrałem go, nie tak bowiem człowiek widzi, jak widzi Bóg, bo człowiek patrzy na to, co widoczne dla oczu, Pan natomiast patrzy na serce». I Jesse przedstawił Samuelowi siedmiu swoich synów, lecz Samuel oświadczył Jessemu: «Nie ich wybrał Pan». Samuel więc zapytał Jessego: «Czy to już wszyscy młodzieńcy?» Odrzekł: «Pozostał jeszcze najmniejszy, lecz on pasie owce». Samuel powiedział do Jessego: «Poślij po niego i sprowadź tutaj, gdyż nie rozpoczniemy uczty, dopóki on nie przyjdzie». Posłał więc i przyprowadzono go: był rudy, miał piękne oczy i pociągający wygląd. Pan rzekł: «Wstań i namaść go, to ten». Wziął więc Samuel róg z oliwą i namaścił go pośrodku jego braci. Począwszy od tego dnia ducha Pana opanował Dawida.

**Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki.**

### Psalm responsoryjny 23(22)

#### PAN MYM PASTERZEM, NIE BRAK MI NICZEGO.

*Pan jest moim pasterzem:\**

*niczego mi nie braknie,*

*pozwała mi leżeć\**

*na zielonych pastwiskach.*

*Prowadź mnie nad wody, gdzie mogę odpocząć,\*  
orzeźwia moją duszę.*

*Wiedzie mnie po właściwych ścieżkach\*  
przez wzgląd na swoją chwałę.*

*Chociażbym przechodził przez ciemną dolinę,\**

*zła się nie ulęknę, bo Ty jesteś ze mną.*

*Kij Twój i laska pasterska\**

*są moją pociechą.*

### CZYTANIE Z LISTU ŚW. PAWŁA APOSTOŁA DO EFEZJAN

Ef 5, 8-14

Bracia: Niegdyś byliście ciemnością, lecz teraz jesteście światłością w Panu: postępujcie jak dzieci światłości. Owocem bowiem światłości jest wszelka prawość i sprawiedliwość, i prawda. Badajcie, co jest miłe Panu. I nie miejcie udziału w bezowocnych czynach ciemności, a raczej piętnując, nawracajcie tamtych. O tym bowiem, co u nich się dzieje po kryjomu, wstyd nawet mówić. Natomiast wszystkie te rzeczy piętnowane stają się jawne dzięki światłu, bo wszystko, co staje się jawne, jest światłem. Dlatego się mówi: «Zbudź się, o śpiący, i powstań z martwych, a zajaśnieje ci Chrystus».

**Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki.**

### CHWAŁA TOBIE, JEZU CHRYSSTE, KRÓLU WIECZNEJ CHWAŁY.

*Ja jestem światłością świata,  
kto idzie za Mną, będzie miał światło życia.*

### + SŁOWA EWANGELII WEDŁUG ŚW. JANA J 9, 1-14

Jezus przechodząc ujrzał pewnego człowieka, niewidomego od urodzenia. Splunął na ziemię, uczynił błoto ze śliny i nałożył je na oczy niewidomego, i rzekł do niego: «Idź, obmyj się w sadzawce Siloé», co się tłumaczy: Posłany. On więc odszedł, obmył się i wrócił widząc. A sąsiedzi i ci, którzy przedtem widywali go jako żebraka, mówili: «Czyż to nie jest ten, który siedzi i żebrze?» Jedni twierdzili: «Tak, to jest ten», a inni

Mais lui affirmait: «C'est bien moi.» On amène aux pharisiens cet homme qui avait été aveugle. Or, c'était un jour de sabbat que Jésus avait fait de la boue et lui avait ouvert les yeux. A leur tour, les pharisiens lui demandèrent: «Comment se fait-il que tu vois?» Il leur répondit: «Il m'a mis de la boue sur les yeux, je me suis lavé, et maintenant je vois.» Certains pharisiens disaient: «Celui-là ne vient pas de Dieu, puisqu'il n'observe pas le repos du sabbat.» D'autres répliquaient: «Comment un homme pécheur pourrait-il accomplir des signes pareils?» Ainsi donc ils étaient divisés. Alors ils s'adressent de nouveau à l'aveugle: «Et toi, que dis-tu de lui, puisqu'il t'a ouvert les yeux?» Il dit: «C'est un prophète.» Ils répliquèrent: «Tu es tout entier plongé dans le péché depuis ta naissance, et tu nous fais la leçon?» Et ils le jetèrent dehors. Jésus apprit qu'ils l'avaient expulsé. Alors il vint le trouver et lui dit: «Crois-tu au Fils de l'homme?» Il répondit: «Et qui est-il, Seigneur, pour que je croie en lui?» Jésus lui dit: «Tu le vois, et c'est lui qui te parle.» Il dit: «Je crois, Seigneur!», et il se prosterna devant lui.

**Acclamons la Parole de Dieu. Louange à toi, Seigneur Jésus!**

### **1** CHANT D'ENTRÉE:

#### **Nasz Pan jest Dobrym Pasterzem**

Zagubionych szuka stroskany.

Wracających z radością wita i w ramiona bierze,

Bo nasz Pan jest Dobrym Pasterzem.

Nasz Pan przebaczył Piotrowi,

Nasz Pan po trzykroć zdradzany.

I słabemu człowiekowi, wciąż na nowo wierzy,

Bo nasz Pan jest Dobrym Pasterzem.

### **2** ACTE PÉNITENTIEL:

**Seigneur, Toi notre Père, prends pitié de nous!**

**O Christ, Toi notre Frère, prends pitié de nous!**

**Seigneur, Toi qui nous aimes, prends pitié de nous!**

### **3** CHANT DE L'OFFERTOIRE:

#### **Pewnej nocy lży z oczu mych, otarł dłonią swą Jezus**

I powiedział mi: «Nie martw się, Jam przy boku jest twym».

Potem spojrział na grzeszny świat, pogrążony w ciemności i zwracając się do mnie pełen smutku tak rzekł:

*Powiedz ludziom, że kocham ich,*

*że się o nich wciąż troszczę,*

*Jeśli zesli już z moich dróg, powiedz że szukam ich.*

Gdy na wzgórzu Golgoty za nich życie oddałem,

To umarłem za wszystkich, aby każdy mógł żyć.

Nie zapomnę tej chwili, gdy mnie spotkał mój Jezus,

Wtedy byłem jak ślepy, On przywrócił mi wzrok...

### **4** SANCTUS:

**Benedictus, qui venit** in nomine Domini

**Benedictus, qui venit** in nomine Domini

**Hosanna, Hosanna, Hosanna** in excelsis!

### **5** ANAMNÈSE:

**Ile razy ten chleb spożywamy** i pijemy z tego kielicha,

Głosimy śmierć twoją, Panie,

Oczekując twego przyjścia w chwale!

przeczyli: «Nie, jest tylko do tamtego podobny». On zaś mówił: «To ja jestem». Zaprowadzili więc tego człowieka, niedawno jeszcze niewidomego, do faryzeuszów. A dnia tego, w którym Jezus uczynił błoto i otworzył mu oczy, był szabat. I znów faryzeusze pytali go... «A ty, co o Nim myślisz w związku z tym, że ci otworzył oczy?» Odpowiedział: «To jest prorok». Na to dali mu taką odpowiedź: «Cały urodziłeś się w grzechach, a śmiesz nas pouczać?» I precz go wyrzucili. Jezus usłyszał, że wyrzucili go precz, i spotkawszy go rzekł do niego: «Czy ty wierzysz w Syna Człowieczego?» On odpowiedział: «A któż to jest, Panie, abym w Niego uwierzył?» Rzekł do niego Jezus: «Jest Nim Ten, którego widzisz i który mówi do ciebie». On zaś odpowiedział: «Wierzę, Panie!» i oddał Mu pokłon.

Oto słowo Pańskie. **Chwała Tobie, Chryste!**

### **6** AGNUS DEI:

**Pokoju Twego, wielki Dar**, dziś Jezu nam daj, (bis)

By Imię Twe święte, wysławiała cały świat.

Pokoju Twego, wielki Dar, dziś Jezu nam daj

**La Paix, oui la paix**, c'est le Don de Jésus.(bis)

Alors dit Jésus, alors mon Nom sera connu,

**La Paix, oui la paix**, c'est le Don de Jésus!

### **7** CHANT DE COMMUNION:

**Witam Cię, witam**, przenajświętsze Ciało, któreś na krzyżu sromotnie wisiło za nasze winy, Synu jedyny Ojca wiecznego, Boga prawego, Zbawicielu świata.

Dajemy pokłon Bogu prawdziwemu w tym Sakramencie dziwnie zakrytemu, zebrać litości od Twojej miłości, byś gniew swój srogi, o Jezu drogi, pohamować raczył.

Zmiłuj się, zmiłuj, nad nami grzesznymi, racz nie pogardzać prośbami naszymi: zgrom hardych siły, daj pokój miły, wyniszcz złe rady, wykorzeń zdrady, spośród ludu twego.

### **8** CHANTS D'ACTION DE GRÂCE:

**Dieu est Amour, Dieu est Lumière,**  
**Dieu notre Père.**

En Toi, Seigneur, point de ténèbres, Ton Esprit est Vérité.

Si nous marchons dans la lumière,

Nous tenons la main de Dieu...

En Toi, Seigneur, l'oeuvre de l'homme est marquée d'éternité.

Un jour enfin, dans la lumière,

Le Seigneur nous recevra.

**Otwórz me oczy, chcę widzieć Jezusa.**

**I być bliżej Jego i kochać goręcej.**

**Otwórz me uszy i naucz mnie kochać.**

**Otwórz me oczy, chcę widzieć Jezusa. (x3)**

### **9** CHANT DE SORTIE:

**Wy jesteście na ziemi światłem mym**, (bis)

Aby ludzie widzieli dobre czyny w was

i chwalili Ojca, który w niebie jest.

Matko pomóż na ziemi światłem być, (bis)

Aby ludzie widzieli dobre czyny w nas

i chwalili Ojca, który w niebie jest.

## **ANNONCES PAROISSIALES:**

**1. SUIVEZ SUR NOTRE SITE INTERNET ([www.pmk-harnes.fr](http://www.pmk-harnes.fr)) LES INFORMATIONS EN DIRECT DE L'ÉVÊCHÉ OU DE LA PAROISSE. DANS UN PROCHE AVENIR, AVEC L'AIDE DE LA DIVINE PROVIDENCE, NOUS SERONS EN MESURE DE RETRANSMETTRE LES MESSES EN DIRECT ET VIDÉO SUR LE SITE YOUTUBE.**

**TOUTEFOIS, CHAQUE JOUR LA MESSE EST CÉLÉBRÉE DANS LA CHAPELLE MARIALE DE L'ÉGLISE DU SACRÉ-COEUR DE HARNES, DANS L'INTENTION DE TOUS LES PAROISSIENS ET DE TOUS CEUX QUE NOUS PORTONS DANS NOTRE COEUR - EN PARTICULIER LES MALADES ET TOUS CEUX QUI LES ENTOURENT - INVOQUANT SUR TOUS, LA PROTECTION DE LA DIVINE MISÉRICORDE:**

**JEZU, UFAM TOBIE ! - JÉSUS, J'AI CONFIANCE EN TOI ! ...**